



THE THIRD SUNDAY AFTER EPIPHANY

10:30 AM / 10H30 – JANUARY 24 JANVIER 2021

LE TROISIEME DIMANCHE APRES L'ÉPIPHANIE

<https://zoom.us/j/553661715?pwd=QkdENnp1eE1URmwXNlkrDNZTDBzUT09>

Tel: (438) 809 7799 Meeting ID: 553 661 715

## Welcome

A warm welcome to Christ Church Cathedral and a special welcome to you if you are with us for the first time. Our community has worshipped at the heart of Montreal on Sainte-Catherine Street since the 1860s; today, we are worshiping on-line to gather our community at this time of COVID-19.

In all circumstances, we continue to live out a vision of a church focused on the love and generosity embodied in Jesus, a vision that is inclusive, welcoming, open to all. We seek transformation not only of ourselves as individuals growing in faith, but also of unjust structures of society.

***God is love, whoever lives in love, lives in God,  
and God in them. | John 4:16***

If you are new to the Cathedral and would like to stay in touch or get involved, please send your name and contact information to [cathedral.administrator@montrealcathedral.ca](mailto:cathedral.administrator@montrealcathedral.ca)

## Bienvenue

Bienvenue à la Cathédrale Christ Church, et plus particulièrement si vous vous joignez à nous pour la première fois. Notre communauté prie sur ce site depuis les années 1860. Aujourd'hui, nous célébrons la liturgie en ligne afin de nous rassembler en une seule communauté en cette période de COVID-19.

En toutes circonstances, nous continuons de vivre la vision d'une Église centrée sur l'amour et la générosité incarnés en Jésus : une vision inclusive, accueillante, ouverte à tout le monde, cherchant à nous transformer en tant qu'individus par notre chemin de foi, mais aussi à transformer les structures de la société quand elles sont injustes.

***Dieu est amour, celui qui vit dans l'amour,  
vit en Dieu, et Dieu en lui. | Jean 4, 16***

Si vous êtes nouveau à la Cathédrale et que vous souhaitez rester en communication avec nous ou participer à nos activités, veuillez envoyer votre nom et vos coordonnées à [cathedral.administrator@montrealcathedral.ca](mailto:cathedral.administrator@montrealcathedral.ca).

We gather today on the unceded territory of the Kanien'keha:ka (Mohawk), at a place called Tio'tia:ke (Montreal), a meeting place for many First Nations. Our acknowledgement stands as a promise to continue the ongoing work of recognition and reconciliation.



Nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire non cédé des Kanien'keha:ka (Mohawk), à l'endroit appelé Tio'tia:ke (Montréal), un lieu de rencontre de plusieurs Premières Nations. Cette reconnaissance est un engagement de poursuivre le travail de reconnaissance et de réconciliation en cours.

Christ Church Cathedral office 514-843-6577 ext. 241  
[administrator@montrealcathedral.ca](mailto:administrator@montrealcathedral.ca)

Bureau de la cathédrale Christ Church 514-843-6577 ext. 241  
[administrateur@montrealcathedral.ca](mailto:administrateur@montrealcathedral.ca)

[www.montrealcathedral.ca](http://www.montrealcathedral.ca)



ChristChurchMTL

Officiant  
Preacher  
Liturgical Deacon  
Director of Music  
Assistant Organist  
Organ Scholar

The Rev'd Dr Deborah Meister  
The Venerable Ralph Leavitt  
Sam Keuchguerian  
Dr. Jonathan White  
Dr. Nicholas Capozzoli  
Ethan Hill

Officiante  
Prédicateur  
Diacre liturgique  
Directeur de musique  
Organiste assistant  
Organiste stagiaire

La révérende Dr<sup>e</sup> Deborah Meister  
Le vénérable Ralph Leavitt  
Sam Keuchguerian  
Dr Jonathan White  
Dr Nicholas Capozzoli  
Ethan Hill

## DONATIONS – HOW WE GIVE

## DONS – COMMENT NOUS DONNONS



Etransfer via your bank / Envoyez des virements électroniques  
[accounting@montrealcathedral.ca](mailto:accounting@montrealcathedral.ca)



Download Tithe.ly giving app. / Téléchargez l'application Tithe.ly  
<https://get.tithe.ly/download-tithely-app>



<https://www.paypal.com/ca/fundraiser/charity/3424039>



Sign up for pre-Authorized Remittance through your bank.  
Faites des dons mensuels à partir de votre compte bancaire.  
Contact/contactez: [treasurer@montrealcathedral.ca](mailto:treasurer@montrealcathedral.ca)



Mail your cheque (can be post dated) /  
Postez votre chèque (peuvent être postdatés) :

Christ Church Cathedral  
1444 Union Ave.  
Montreal, QC H3A 2B8



Visit the Cathedral website for detailed information:  
<https://www.montrealcathedral.ca/donate>

Visitez le site web de la cathédrale pour des informations détaillées :  
<https://www.montrealcathedral.ca/donnez>



Contact us to explore your options  
Contactez-nous à tout moment pour explorer vos options.

514-847-6577 ext 241  
[accounting@montrealcathedral.ca](mailto:accounting@montrealcathedral.ca) Elizabeth Shama  
[treasurer@montrealcathedral.ca](mailto:treasurer@montrealcathedral.ca) Jane Aitkens

PRELUDE / PRÉLUDE Andante con moto

Alexandre-Pierre-François Boëly (1785-1858)

WELCOME / ACCUEIL

HYMN / HYMNE For the Healing of the Nations

Westminster Abbey



1. For the heal - ing of the na - tions, Lord, we pray with one ac - cord;  
2. Lead us, Fath - er, in - to free - dom; from des - pair your world re - lease,  
3. All that kills a - bun - dant liv - ing, let it from the earth be banned;  
4. You, cre - a - tor God, have writ - ten your great name on all man - kind;



for a just and e - qual shar - ing of the things that earth af - fords.  
that, re-deemed from war and hat - red men may come and go in peace.  
pride of sta - tus, race, or school - ing, dog - mas keep - ing man from man.  
for our grow - ing in your like - ness bring the life of Christ to mind;



To a life of love in ac - tion help us rise and pledge our word.  
Show us how through care and good - ness fear will die and hope in - crease.  
In our com - mon quest for jus - tice may we hal - low life's brief span.  
that by our re - sponse and ser - vice earth its des - ti - ny may find.

*Priest* The grace of our Lord Jesus Christ,  
and the love of God, and the fellowship  
of the Holy Spirit, be with you all.  
*All* **And also with you.**

*Prêtre* La grâce de Jésus-Christ notre Seigneur,  
l'amour de Dieu le Père et la communion  
de l'Esprit Saint soient toujours avec vous.  
*Assemblée* **Et avec ton esprit.**

*Priest* Almighty God,  
*All* **to you all hearts are open,  
all desires known,  
and from you no secrets are hidden.  
Cleanse the thoughts of our hearts  
by the inspiration of your Holy Spirit,  
that we may perfectly love you,  
and worthily magnify your holy name;  
through Christ our Lord.  
Amen.**

*Prêtre* Dieu tout-puissant,  
*Assemblée* **tu connais les désirs  
et les pensées du cœur humain  
et rien n'est caché à tes yeux.  
Purifie nos pensées par l'inspiration  
de ton Esprit saint, afin que nous  
puissions t'aimer parfaitement  
et célébrer dignement ton saint nom,  
par Jésus le Christ notre Seigneur.  
Amen.**

#### THE CONFESSION AND ABSOLUTION

#### LA CONFESSION ET L'ABSOLUTION

*Priest* By the mercies of God, let us confess our sins  
and present our bodies as a living sacrifice,  
holy and acceptable to him, which is our  
spiritual worship.

*Prêtre* Par la miséricorde de Dieu, confessons  
nos péchés et présentons-lui notre corps  
comme un sacrifice vivant, saint et acceptable  
pour lui, notre source de sainteté.

*Priest* Most merciful God,  
*All* **we confess that we have sinned  
against you in thought, word, and deed,  
by what we have done,  
and by what we have left undone.  
We have not loved you  
with our whole heart; we have not loved  
our neighbours as ourselves.  
We are truly sorry  
and we humbly repent.  
For the sake of your Son Jesus Christ,  
have mercy on us and forgive us,  
that we may delight in your will,  
and walk in your ways,  
to the glory of your name.  
Amen.**

*Prêtre* Dieu très miséricordieux,  
*Assemblée* **nous confessons que nous avons péché  
contre toi en pensées et en paroles,  
par ce que nous avons fait  
et ce que nous avons omis de faire.  
Nous ne t'avons pas aimé de tout  
notre cœur et nous n'avons pas aimé  
notre prochain comme nous-mêmes.  
Nous regrettons sincèrement ces fautes  
et humblement, nous nous en repentons.  
Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,  
prends pitié de nous et pardonne-nous.  
Alors ta volonté nous remplira de joie  
et nous marcherons dans tes chemins  
pour glorifier ton nom.  
Amen.**

*Priest* Almighty God have mercy upon us,  
pardon and deliver us from all our sins,  
confirm and strengthen us in all goodness,  
and keep us in eternal life;  
through Jesus Christ our Lord.  
*All* **Amen.**

*Prêtre* Que Dieu tout-puissant vous fasse  
miséricorde, vous pardonne tous vos péchés,  
vous affermis en tout bien  
et vous conduise à la vie éternelle,  
par Jésus Christ notre Seigneur.  
*Assemblée* **Amen.**

## GLORY TO GOD IN THE HIGHEST

*Glory be to God on high, and in earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesu Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.*

## COLLECT OF THE DAY

*Priest* Let us pray.  
Almighty God, by grace alone you call us  
and accept us in your service.  
Strengthen us by your Spirit,  
and make us worthy of your call;  
through Jesus Christ our Lord,  
who lives and reigns with you and the  
Holy Spirit, one God, now and for ever.

*All* **Amen.**

## GLOIRE À DIEU AU PLUS HAUT DES CIEUX

*Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux personnes qu'il aime. Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons, nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu, le Père tout-puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus-Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ; toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ; toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière; toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-Haut : Jésus-Christ, avec le Saint-Esprit, dans la gloire de Dieu le Père. Amen.*

## LA PRIERE DU JOUR

*Prêtre* Prions le Seigneur.  
Dieu tout puissant, c'est par ta seule grâce  
que tu nous appelles et que tu acceptes  
que nous te servions.  
Par ton Esprit, renforce-nous et rends-nous  
dignes de ton appel. Nous te le demandons  
par Jésus Christ, notre Seigneur,  
qui vit et règne avec toi et l'Esprit Saint,  
un seul Dieu, pour les siècles des siècles.

*Assemblée* **Amen.**

## PROCLAIMING THE WORD

FIRST READING Jonah 3: 1-5,10

*Read in French by Greta Helmer*

The word of the Lord came to Jonah a second time, saying, "Get up, go to Nineveh, that great city, and proclaim to it the message that I tell you." So Jonah set out and went to Nineveh, according to the word of the Lord.

Now Nineveh was an exceedingly large city, a three days' walk across. Jonah began to go into the city, going a day's walk. And he cried out, "Forty days more, and Nineveh shall be overthrown!" And the people of Nineveh believed God; they proclaimed a fast, and everyone, great and small, put on sackcloth. When God saw what they did, how they turned from their evil ways, God changed his mind about the calamity that he had said he would bring upon them; and he did not do it.

*Reader* Hear what the Spirit is saying to the Churches.  
*All* **Thanks be to God.**

PSALM 62:6-14

- 6 For God alone my soul in silence waits; \*  
truly, my hope is in him.
- 7 He alone is my rock and my salvation, \*  
my stronghold, so that I shall not be shaken.
- 8 In God is my safety and my honour; \*  
God is my strong rock and my refuge.
- 9 Put your trust in him always, O people, \*  
pour out your hearts before him,  
for God is our refuge.
- 10 Those of high degree are but a fleeting breath, \*  
even those of low estate cannot be trusted.
- 11 On the scales they are lighter than a breath, \*  
all of them together.

## LA LITURGIE DE LA PAROLE

PREMIERE LECTURE Jonas 3, 1-5, 10

*Lue en français par Greta Helmer*

La parole du Seigneur fut adressée à Jonas une deuxième fois : « Lève-toi, pars pour Ninive, la grande ville, et fais-y entendre le message que je te communique. » Alors Jonas se leva et se mit en route pour Ninive, selon la parole que le Seigneur lui avait adressée.

C'était une ville prodigieusement grande, il fallait trois jours pour la parcourir. Jonas fit une première journée de marche en proclamant : « Dans quarante jours, Ninive sera renversée ! » Les habitants de la ville crurent en Dieu. Ils décidèrent de jeûner et chacun, du plus grand au plus petit, revêtit la tenue de deuil. Dieu vit comment les Ninivites réagissaient : il constata qu'ils renonçaient à leurs mauvaises actions. Il revint alors sur sa décision et n'accomplit pas le malheur dont il les avait menacés.

*Lecteur.trice* Écoutez ce que l'Esprit dit aux Églises.  
*Assemblée* **Nous rendons grâce à Dieu.**

PSAUME 62, 6-13

- 6 C'est seulement près de Dieu  
qu'il me faut chercher le repos,  
car c'est lui qui me donne espoir.
- 7 Lui seul est le rocher, la forteresse où je suis sauvé.  
Avec lui, je suis inébranlable.
- 8 Sur Dieu reposent mon salut et mon honneur.  
Mon rocher protecteur, mon refuge, c'est Dieu.
- 9 Vous tous qui êtes là, ayez toujours confiance en lui,  
confiez-lui ce qui vous préoccupe.  
Dieu est pour nous un refuge.
- 10 Les êtres humains sont un souffle, rien de plus ;  
les hommes, rien n'est plus décevant qu'eux.
- 11 Sur la balance, à eux tous,  
ils ne pèseraient pas lourd.

- 12 Put no trust in extortion;  
in robbery take no empty pride; \*  
though wealth increase,  
set not your heart upon it.
- 13 God has spoken once, twice have I heard it, \*  
that power belongs to God.
- 14 Steadfast love is yours, O Lord, \*  
for you repay everyone according to his deeds.

- 12 Ne comptez pas sur les méthodes violentes,  
n'espérez rien de ce qui est pris par la force.  
Si vos ressources augmentent,  
n'y accordez pas d'importance.
- 13 Plus d'une fois j'ai entendu cette parole  
de la part de Dieu :  
« C'est à moi qu'appartient la puissance. »
- 14 À toi aussi Seigneur appartient la bonté,  
car tu traites chaque être humain selon ce qu'il a fait.

SECOND READING | Corinthians 7:29-31

*Read in English by Vera Burt*

I mean, brothers and sisters, the appointed time has grown short; from now on, let even those who have wives be as though they had none, and those who mourn as though they were not mourning, and those who rejoice as though they were not rejoicing, and those who buy as though they had no possessions, and those who deal with the world as though they had no dealings with it. For the present form of this world is passing away.

*Reader* Hear what the Spirit is saying to the Churches.  
*All* **Thanks be to God.**

DEUXIEME LECTURE | Corinthiens 7, 29-31

*Lue en anglais par Vera Burt*

Voici ce que je veux dire, frères et sœurs : il reste peu de temps ; dès maintenant, que les hommes mariés vivent comme s'ils n'étaient pas mariés, que ceux qui pleurent vivent comme s'ils n'étaient pas tristes, que ceux qui rient vivent comme s'ils n'étaient pas joyeux ; que ceux qui achètent soient comme s'ils ne possédaient pas ce qu'ils ont acheté, que ceux qui usent des biens de ce monde soient comme s'ils n'en usaient pas. Car ce monde, tel qu'il est, ne durera plus très longtemps.

*Lecteur.trice* Écoutez ce que l'Esprit dit aux Églises.  
*Assemblée* **Nous rendons grâce à Dieu.**

HYMN / HYMNE How Clear is Our Vocation, Lord

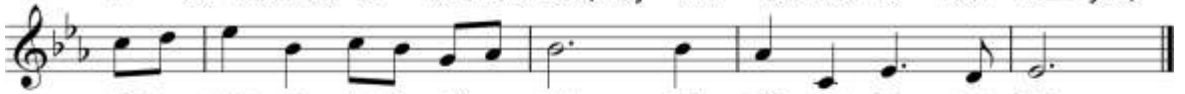
Repton



1. How clear is our vo - ca - tion, Lord, when once we heard your call:  
2. But if, for - get - ful, we should find your yoke is hard to bear;  
3. In what you give us, Lord, to do, to - geth - er or a - lone,



to live ac - cord - ing to your word, and dai - ly learn, re - freshd, re - stored,  
if world - ly pres - sures fray the mind and love it - self can - not un - wind  
in old rou - tines or ven - tures new, may we not cease to look to you,



that you are Lord of all, and will not let us fall.  
its tan - gled skein of care: our in - ward life re - pair.  
the cross you hung up - on, all you en - deav - oured done.



HOLY GOSPEL Mark 1:14-20

*Liturgical Deacon* The Lord be with you.  
*All* **And also with you.**

*Liturgical Deacon* The Holy Gospel of our Lord  
Jesus Christ according to Mark.  
*All* **Glory to you, Lord Jesus Christ.**

Now after John was arrested, Jesus came to Galilee, proclaiming the good news of God, and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God has come near; repent, and believe in the good news."

As Jesus passed along the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the sea - for they were fishermen. And Jesus said to them, "Follow me and I will make you fish for people." And immediately they left their nets and followed him. As he went a little farther, he saw James son of Zebedee and his brother John, who were in their boat mending the nets. Immediately he called them; and they left their father Zebedee in the boat with the hired men, and followed him.

*Liturgical Deacon* The Gospel of Christ.  
*All* **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

SERMON The Venerable Ralph Leavitt

*A period of about two minutes silence is kept.*

LE SAINT ÉVANGILE Marc 1, 14-20

*Diacre liturgique* Le Seigneur soit avec vous.  
*Assemblée* **Et avec ton esprit.**

*Diacre liturgique* Évangile de Jésus-Christ  
selon saint Marc.  
*Assemblée* **Gloire à toi, Seigneur.**

Après que Jean eut été mis en prison, Jésus se rendit en Galilée ; il y proclamait la bonne nouvelle de Dieu. « Le moment favorable est venu, disait-il, et le règne de Dieu est tout proche ! Changez de vie et croyez à la bonne nouvelle »

Jésus marchait le long du lac de Galilée, lorsqu'il vit Simon et son frère André ; ils étaient en train de jeter un filet dans le lac car c'étaient des pêcheurs. Jésus leur dit : « Venez à ma suite et ce sont des êtres humains que vous pêcherez. » Aussitôt, ils laissèrent leurs filets et le suivirent. Jésus s'avança un peu plus loin et vit Jacques, le fils de Zébédée et Jean, son frère. Ils étaient dans leur barque et réparaient leurs filets. Aussitôt Jésus les appela ; alors ils laissèrent leur père Zébédée dans la barque avec les ouvriers et partirent à sa suite.

*Diacre liturgique* Acclamons la Parole de Dieu.  
*Assemblée* **Louange à toi, Seigneur Jésus.**

HOMÉLIE Le vénérable Ralph Leavitt

*On garde deux minutes de silence.*

MUSICAL MEDITATION Andante à deux claviers

*Alexandre-Pierre-François Boëly*

## THE PROFESSION OF FAITH

*Priest* Joining together with the whole company of saints, let us proclaim our faith in the words of the Nicene Creed:

*All* **We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one being with the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit he became incarnate from the Virgin Mary, and was made man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried. On the third day he rose again in accordance with the scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father. With the Father and the Son he is worshipped and glorified. He has spoken through the prophets. We believe in one holy catholic and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.**

## LA PROFESSION DE FOI

*Prêtre* En nous associant avec l'ensemble des saints, proclamons notre foi dans les paroles du Symbole de Nicée-Constantinople :

*Assemblée* **Nous croyons en un seul Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible.**

**Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus-Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles. Il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu. Engendré, non pas créé, de même nature que le Père, et par lui tout a été fait. Pour nous tous et pour notre salut, il descendit du ciel ; Par l'Esprit saint, il a pris chair de la vierge Marie et s'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et il monta au ciel ; il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts, et son règne n'aura pas de fin.**

**Nous croyons en l'Esprit saint, qui est Seigneur et qui donne la vie, Il procède du Père. Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire, il a parlé par les prophètes. Nous croyons en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Nous reconnaissons un seul baptême pour le pardon des péchés. Nous attendons la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.**

## PRAYERS OF THE FAITHFUL

*Led by Noah Hermes*

*Response after each of the prayer sections.*

*Leader* God of love and mercy,  
*All* **Hear our prayer.**

## THE LORD'S PRAYER

*Priest* Now, as our Saviour Christ has taught us,  
and in the language in which you pray,  
we are bold to say,

*All* **Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom, the power,  
and the glory, for ever and ever.  
Amen.**

## THE BLESSING

*Priest* The peace of God which passes  
all understanding keep your hearts and minds  
in the knowledge and love of God,  
and of his Son Jesus Christ;  
and the blessing of God Almighty, the Father,  
the Son, and the Holy Spirit, be among you,  
and remain with you always.

*All* **Amen.**

*Liturgical Deacon*

Go in peace to love  
and serve the Lord.

*All* **Thanks be to God.**

## LA PRIERE UNIVERSELLE

*Dirigée par Noah Hermes*

*Après chaque intention de prière, on répond.*

*Ministre* Dieu de tendresse et d'amour,  
*Assemblée* **Écoute nos prières.**

## LA PRIERE DU SEIGNEUR

*Prêtre* Et maintenant, comme nous l'avons appris  
du Sauveur, et dans la langue dans laquelle  
vous priez, nous osons dire,

*Assemblée* **Notre Père qui es aux cieux  
que ton nom soit sanctifié,  
que ton règne vienne,  
que ta volonté soit faite  
sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour.  
Pardonne-nous nos offenses,  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés.  
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,  
mais délivre-nous du mal.  
Car c'est à toi qu'appartiennent  
le règne, la puissance et la gloire,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

## LA BENEDICTION

*Prêtre* Que la paix de Dieu qui surpasse toute  
intelligence garde vos cœurs et vos pensées  
dans la connaissance et l'amour de Dieu  
et de son Fils Jésus-Christ notre Seigneur.  
Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant,  
le Père, le Fils et l'Esprit saint,  
descende sur vous et y demeure à jamais.

*Assemblée* **Amen.**

*Diacre liturgique*

Allez en paix  
Aimez et servez le Seigneur.

*Assemblée* **Nous rendons grâce à Dieu.**

HYMN / HYMNE The God of Abraham Praise

LEONI



1. The God of Ab - raham praise who reigns en - throned a - bove;  
 2. The great I AM has sworn; I on this oath de - pend.  
 3. The good - ly land I see with peace and plen - ty blest;  
 4. Tri - um - phant hosts on high give thanks e - ter - nal - ly



An - cient of ev - er - last - ing Days, and God of love;  
 I shall, on ea - gle wings up - borne, to heaven a - scend.  
 a land of sac - red li - ber - ty, and end - less rest.  
 and "Ho - ly, ho - ly, ho - ly" cry, "great Tri - ni - ty!"



Je - ho - vah, great I AM! by\_\_ earth and\_\_ heaven con - fessed;  
 I\_\_ shall be - hold God's face; I\_\_ shall God's power a - dore,\_\_  
 There milk and hon - ey flow, and\_\_ oil\_\_ and\_\_ wine a - bound,  
 Hail A - braham's God and ours! One\_\_ migh - ty\_\_ hymn we raise: -



I bow and bless the sac - red\_\_ name for - ev - er blest.  
 and sing the won - ders of God's grace for\_\_ ev - er - more.  
 and trees of life for - ev - er\_\_ grow with\_\_ mer - cy crowned.  
 all power and ma - jes - ty be\_\_ yours and\_\_ end - less priase!

POSTLUDE

Allegro ma non troppo

Alexandre-Pierre-François Boëly

<b>WEEKDAY PRAYERS</b>	<b>PRIÈRES DE LA SEMAINE</b>
<p style="text-align: center;"><b>Monday / Lundi</b></p> <p><b>9:15 am Morning Prayer and fellowship / 9h15 Prière du matin et conversation</b>  <a href="https://zoom.us/j/688446062?pwd=eEthdWcyRUhxaVE0YkJOQkNyR3R3Zz09">https://zoom.us/j/688446062?pwd=eEthdWcyRUhxaVE0YkJOQkNyR3R3Zz09</a>  Meeting ID: 688 446 062 Password: 1857 Tel: (438) 809 7799</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Tuesday / Mardi</b></p> <p><b>19h Prières du soir avec discussion sur la Bible /</b>  <b>7:00 pm Evening prayer with Scripture discussion (fr)</b>  <a href="https://zoom.us/j/535719868?pwd=SHYxSUpoSDhNZTI2M3hUa2lxYBSUT09">https://zoom.us/j/535719868?pwd=SHYxSUpoSDhNZTI2M3hUa2lxYBSUT09</a>  Meeting ID: 535 719 868 Password: 1857 Tel: (438) 809 7799</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Wednesday / Mercredi</b></p> <p><b>7:00 pm Evening prayer with Scripture discussion/</b>  <b>19h Prières du soir avec discussion sur la Bible (en)</b>  <a href="https://us02web.zoom.us/j/82217152154?pwd=U29kRmNXUXZtUWpGTHpVTXhEQW5lZz09">https://us02web.zoom.us/j/82217152154?pwd=U29kRmNXUXZtUWpGTHpVTXhEQW5lZz09</a>  Meeting ID: 822 1715 2154 Passcode: 1857 Tel: (438) 809 7799</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Last Sunday of the month / Le dernier dimanche du mois</b></p> <p><b>12:15 pm QueerSpace / 12h15 QueerSpace</b>  <a href="https://zoom.us/j/841742422?pwd=WVJlMWxseU43YlplYXVxSmhndktoZz09">https://zoom.us/j/841742422?pwd=WVJlMWxseU43YlplYXVxSmhndktoZz09</a> Meeting ID: 841 742 422</p>	